Thus, numbers of rotations up to 10 rpm are

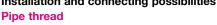
sible, e.g. air - oil - oil - air.

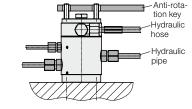
Examples:

air pressure, air diffuses into the adjacent hydraulic passage and this can lead to malfunctions (air in oil).

different media by means of an intermediate leakage passage as shown in the following

D Installation and connecting possibilities **Pipe thread**





ÓЕ

क़

Hydraulic pipe

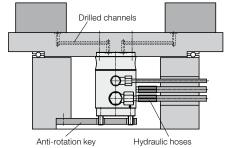
Hydraulic hoses

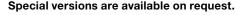


Anti-rotation key

0

Manifold-mounting connection







Rotary Couplings

supported by ball bearings, twin, four and six passages ND 5, max. operating pressure 500 bar



Rotary couplings transfer liquid or gaseous

media from a stationary to a rotating or swivel-

• Swivelling fixtures to be connected by hoses.

direction of rotation more than 360 degree.

The oil supply at the housing is made by radial

pipe threads that end in circular slots of the ro-

tary piston. From there, the hydraulic oil is led

upwards through axial bore holes. The pipe

connection at the rotary piston can optionally

be effected radially or axially. Alternatively, a manifold-mounting type with O-ring seals is

The starting torque is reduced by the following

• The rotary piston is supported by ball bear-

• The special seals have low friction and are

A radial shaft seal protects the interior against

At the leakage port the little leakage can be led

Fixing is made precisely in axial direction at the housing or at the flange of the rotary piston.

The firmly-screwed component can be con-

nected with pipes. To compensate the torque,

the other part is connected to an anti-rotation

key that offers sufficient freedom of motion and avoids forced conditions as well as axial forces. That is the reason why also here high-pressure hoses have to be used instead of pipes. The leakage port at the housing must not be

The running surfaces for the seals are

nitrated, ground and polished.

away in a controlled manner.

closed to avoid malfunctions.

abrasion resistant.

dirt and coolants.

Important notes

Machine tables with swivel movements in

The most important fields of application are:

Rotary indexing tables that move in one

Rotating fixtures that rotate with a

determined number of rotations.

ling machine part.

both directions.

Description

available.

measures:

ings.

Advantages

- Max. operating pressure 500 bar
- Min. dimensions
- Axial or radial pipe thread
- Manifould-mounting design optional
- Sturdy bearing (ball bearing)
- Low starting torque
- Protection against coolants
- Separate leakage port
- Long service life

Hydraulic applications

As hydraulic medium HLP as per DIN 51524-2 is prescribed. For the use of other media please contact us.

The diagrams on the following pages show the starting torque and the admissible continuous number of rotations as a function of the operating pressure.

If the rotary coupling is operated at the limit of performance (pressure + number of rotations), pay attention to sufficient supply of cooling air (see Technical characteristics).

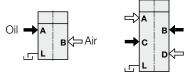
Use of pneumatics

A prerequisite for pneumatic use is oiled compressed air free from water.

possible. A continuous operation with constant high number of rotations is not admissible, because the seals will become too hot for lack of lubrication.

Hydraulics and pneumatics

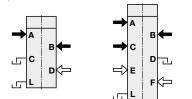
Mixed use of the individual passages is pos-

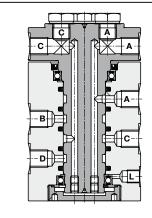


Please note the following:

- 1. The leakage of high-pressure seals can enter into the adjacent air passage.
- 2. If the hydraulic pressure is lower than the

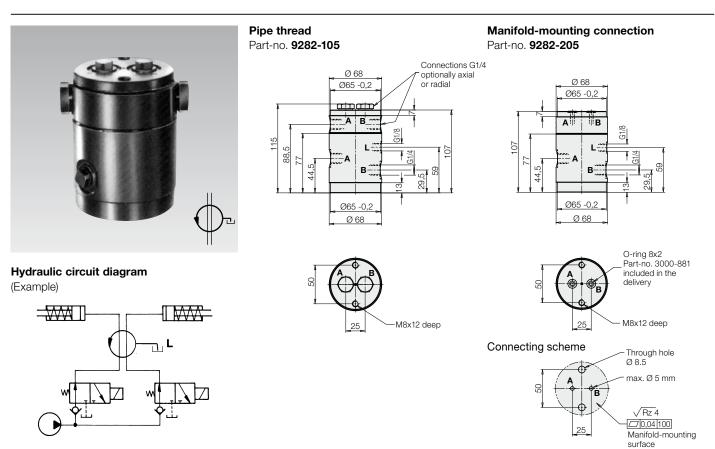
Therefore, we recommend to separate the example:







Twin passage rotary coupling

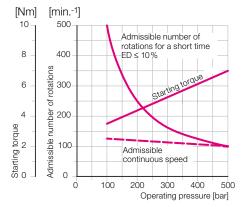


Technical characteristics*

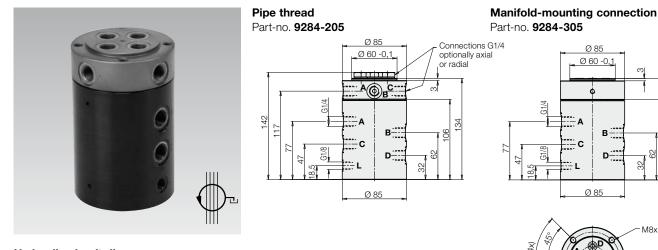
Number of passages	2
Port size	G 1/4
Nominal diameter	5 mm
Max. flow rate	12 l/min
Max. operating pressure	500 bar
Adm. number of rotations**	see diagram
Short-time service (ED \leq 10%) 100 bar	500 min-1
Continuous number of rotations (ED = 100%) 100 bar***	125 min-1
Continuous number of rotations (ED = 100%) 500 bar***	100 min-1
Max. starting torque	see diagram
Operating temperature	1060 °C
Max. leakage	25 cm ³ /100 h
Weight, approx.	2.8 kg

- * With hydraulic oil HLP 22; 32; 46
- ** For continuous operation pay attention of sufficient supply of cooling air (max. housing temperature 60 °C).
 This also applies to applie to app
- This also applies to possible special versions with FKM seals.
- *** Environmental temperature 22 °C

Starting torque and and admissible number of rotations as a function of the operating pressure

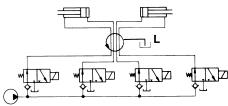


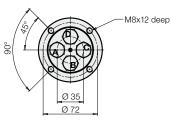
Four passage rotary coupling



Hydraulic circuit diagram

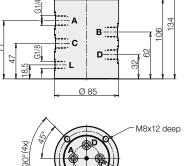
(Example)





4

5.5 kg



Ø 35

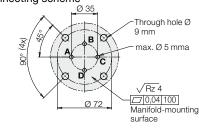
Ø 72

က

O-ring 8x2 Part-no. 3000-881 included in the

delivery

Connecting scheme



Technical characteristics* Number of passages Port size G 1/4 Nominal diameter 5 mm Max. flow rate 12 l/min Max. operating pressure 500 bar see diagram Adm. number of rotations** 200 min-1 Short-time service (ED ≤ 10%) 100 bar Continuous number of rotations (ED = 100%) 100 bar*** 50 min-1 40 min-1 Continuous number of rotations (ED = 100%) 500 bar*** see diagram Max. starting torque 10....60 °C

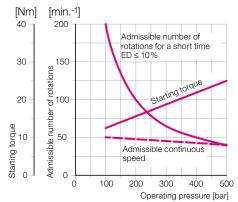
Operating temperature 30 cm³/100 h Max. leakage Weight, approx.

With hydraulic oil HLP 22; 32; 46 *

** For continuous operation pay attention of sufficient supply of cooling air (max. housing temperature 60 °C). This also applies to possible special versions with FKM seals.

*** Environmental temperature 22 °C

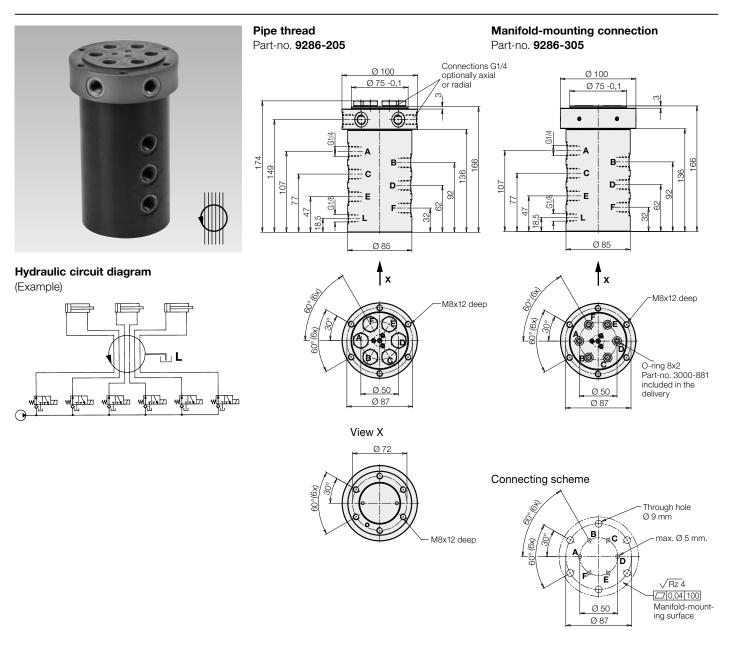
Starting torque and and admissible number of rotations as a function of the operating pressure



Römheld GmbH

Subject to change without prior notice

Six passage rotary coupling

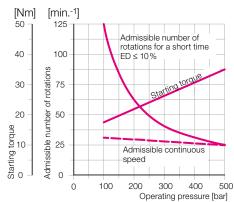


Technical	characteristics*
Number of	00000000

Number of passages	6
Port size	G 1/4
Nominal diameter	5 mm
Max. flow rate	12 l/min
Max. operating pressure	500 bar
Adm. number of rotations**	see diagram
Short-time service (ED \leq 10%) 100 bar	125 min-1
Continuous number of rotations (ED = 100%) 100 bar***	32 min-1
Continuous number of rotations (ED = 100%) 500 bar***	25 min-1
Max. starting torque	see diagram
Operating temperature	1060 °C
Max. leakage	30 cm ³ /100 h
Weight, approx.	7.1 kg

- * With hydraulic oil HLP 22; 32; 46
- ** For continuous operation pay attention of sufficient supply of cooling air (max. housing temperature 60 °C). This also applies to possible special versions with FKM seals.
- *** Environmental temperature 22 °C

Starting torque and and admissible number of rotations as a function of the operating pressure



Subject to change without prior notice

4